

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE  
DU CONSEIL MUNICIPAL  
VERSION 2**

**Le lundi 19 décembre 2022  
à 13 h**

**AVIS DE CONVOCATION**

Montréal, le jeudi 15 décembre 2022

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil municipal est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le lundi 19 décembre 2022, à 13 h**. Compte tenu de l'arrêté ministériel 2022-024 du 25 mars 2022, cette assemblée aura lieu obligatoirement en personne et devant public **dans la salle du conseil de l'édifice Lucien-Saulnier, située au 2<sup>e</sup> étage du 155, rue Notre-Dame Est**. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Emmanuel Tani-Moore

---

Emmanuel TANI-MOORE  
Greffier de la Ville

*(English version available at the Service du greffe, Lucien-Saulnier building, street level)*

## **ASSEMBLÉE ORDINAIRE**

## **DU CONSEIL MUNICIPAL**

## **VERSION 2**

**Le lundi 19 décembre 2022**

**à 13 h**

Ci-joint un nouvel avis de convocation de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du lundi 19 décembre 2022 ainsi que l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 8 décembre 2022.

Nous attirons votre attention sur l'ajout des points 4.04, 5.03, 5.04, 7.07, 20.27 à 20.32, 30.10 à 30.14, 41.05, 41.06, 46.02, 51.03 et 51.04 ainsi que les points 80.01 (20.24) à 80.01 (20.37), 80.01 (30.08) et 80.01 (30.09).

Veillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI à l'exception des points 7.04 et 51.01 pour lesquels aucun document ne sera livré et que le document afférent au point 3.02 est maintenant accessible via ladite base de données.



**Assemblée ordinaire du conseil municipal  
du lundi 19 décembre 2022**

**ORDRE DU JOUR**

**VERSION 2**

**01 – Période de questions du public**

**01.01**     Service du greffe

Période de questions du public

**02 – Période de questions des membres du conseil**

**02.01**     Service du greffe

Période de questions des membres du conseil

**03 – Ordre du jour et procès-verbal**

**03.01**     Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée ordinaire du conseil municipal

**03.02**     Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal tenue le  
21 novembre 2022

## **04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif**

### **04.01**     Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*

### **04.02**     Service du greffe

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

### **04.03**     Service du greffe

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

### **04.04**     Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1229514032

Dépôt de la réponse du comité exécutif aux recommandations de la Commission permanente sur l'eau, l'environnement, le développement durable et les grands parcs contenues dans le rapport intitulé « Consultation publique sur la cessation du gaspillage alimentaire - Rapport et recommandations »

## **05 – Dépôt des résolutions de conseils d'arrondissement**

### **05.01**     Service du greffe

Résolution CA22 19 0288 du conseil d'arrondissement de Lachine - Déclaration confirmant l'adhésion de l'arrondissement de Lachine à l'Engagement de Montréal de la COP15 pour la protection de la biodiversité

### **05.02**     Service du greffe

Résolution CA22 08 0585 du conseil d'arrondissement de Saint-Laurent - Motion du conseil d'arrondissement de Saint-Laurent appuyant l'Engagement de Montréal, dans le cadre de la COP15, qui aura lieu du 7 au 19 décembre 2022

**05.03**     Service du greffe

Résolution CA 22 12256 du conseil d'arrondissement d'Anjou - Résolution demandant à la Ville de Montréal une meilleure autonomie financière pour l'arrondissement d'Anjou

**05.04**     Service du greffe

Résolution CA 22 28 288 du conseil d'arrondissement de L'Île-Bizard–Sainte-Geneviève - Motion demandant à la Ville de Montréal une meilleure autonomie financière pour l'arrondissement de L'Île-Bizard–Sainte-Geneviève

**06 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil**

**06.01**     Service du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

**07 – Dépôt**

**07.01**     Service du greffe

Dépôt du rapport de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 24 novembre 2022

**07.02**     Service du greffe

Dépôt du rapport de l'assemblée extraordinaire du conseil d'agglomération du 29 novembre 2022

**07.03**     Service du greffe

Déclarations d'intérêts pécuniaires

**07.04**     Service du greffe

Déclarations des membres du comité exécutif en vertu du Code d'éthique et de conduite des membres du conseil de la Ville et des conseils d'arrondissements

**07.05**     Office de consultation publique de Montréal - 1221079010

Dépôt du rapport de l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) portant sur la requalification du 4500, rue Hochelaga - Projet de règlement P-22-023

**07.06**     Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1227404001

Dépôt du Bilan de l'usage de l'eau potable 2021

**07.07**     Service du greffe

Dépôt du procès-verbal de correction du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 24 octobre 2022

**11 – Dépôt de pétitions**

**11.01**     Service du greffe

Dépôt de pétitions

**20 – Affaires contractuelles**

**20.01**     Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports  
- 1229615005

Accorder un contrat de gré à gré à l'organisme à but non lucratif Placement potentiel inc. pour la fourniture des services requis pour l'entretien sanitaire du Stade de soccer de Montréal, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2023 au 31 décembre 2024, pour une somme maximale de 304 560,68 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.02**     Service de la culture , Direction du développement culturel - 1229301002

Autoriser une dépense additionnelle de 50 579,68 \$, taxes incluses, à titre de contingences, pour la mise à niveau des équipements scénographiques du Théâtre Outremont dans le cadre du contrat accordé à Solotech inc. (CM21 1166), majorant ainsi le montant total du contrat de 505 796,87 \$ à 556 376,55 \$, taxes et contingences incluses

**20.03**     Service de l'Espace pour la vie , Jardin Botanique - 1229249003

Accorder un contrat à Landscape Architecture Corporation of China Shanghai Branch pour la fourniture de lanternes traditionnelles chinoises et l'installation des lumières DEL - Dépense totale estimée de 131 422,20 \$, taxes incluses

**20.04**     Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles  
- 1229403002

Accorder deux contrats à USD Global inc. pour l'entreposage des outils de collecte (bacs), pour une durée de 36 mois avec une option de prolongation d'une année - Dépense totale de 1 439 929,33 \$, taxes incluses (contrat : 1 361 209,61 \$ + indexation : 50 485,82 \$ + contingences : 28 233,91 \$) - Appel d'offres public 22-19551 (1 soum.)

**20.05**     Service de l'Espace pour la vie - 1220348011

Accorder un contrat à Les Amis du Jardin botanique de Montréal pour être un point de vente du Passeport Espace pour la vie, pour une durée de trois ans - Dépense totale estimée de 1 016 012,86 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.06**     Service de l'Espace pour la vie - 1220348012

Accorder un contrat à la Société des Amis du Biodôme de Montréal pour être un point de vente du Passeport Espace pour la vie, pour une durée de trois ans - Dépense totale estimée de 357 929,29 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.07**     Service de l'Espace pour la vie - 1220348013

Accorder un contrat à Les Amis de l'Insectarium de Montréal pour être un point de vente du Passeport Espace pour la vie, pour une durée de trois ans - Dépense totale estimée de 156 582,61 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.08**     Service de la concertation des arrondissements , Direction  
projets programmes et systèmes - 1227515002

Autoriser une dépense additionnelle de 15 000 \$, taxes incluses, pour des services de gestion animalière impliquant un chien à risque, potentiellement dangereux et interdit sur le territoire de Montréal dans le cadre du contrat accordé à Proanima (CM21 1381), majorant ainsi le montant total du contrat de 164 773,55 \$ à 179 773,55 \$, taxes incluses

**20.09**     Service de la concertation des arrondissements , Direction  
projets programmes et systèmes - 1227515001

Accorder un contrat de gré à gré à Proanima, pour la fourniture de tout service animalier requis impliquant des chiens à risque, potentiellement dangereux et interdits sur le territoire de Montréal, du 1<sup>er</sup> janvier 2023 au 31 décembre 2023, incluant une option de prolongation d'un an avec indexation, pour une somme maximale de 223 534 \$, taxes incluses (contrat : 194 377 \$ + contingences : 29 157 \$)

**20.10**     Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction  
aménagement des parcs et espaces publics - 1229689001

Accorder un contrat à Construction Arcade pour la réalisation des travaux d'aménagement « Ponceaux, passerelles et éclairage - phase 2 - Grande passerelle » au parc Angrignon - Dépense totale de 1 198 200 \$, taxes incluses (contrat : 798 800 \$ + contingences : 159 760 \$ + variation de quantités : 119 820 \$ + incidences : 119 820 \$) - Appel d'offres public 22-6736 (7 soum.)

**20.11**     Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction  
aménagement des parcs et espaces publics - 1227542001

Accorder un contrat à Eurovia Québec Construction inc. pour la réalisation de travaux préparatoires pour l'aménagement d'un bâtiment d'accueil transitoire au parc Angrignon, dans l'arrondissement du Sud-Ouest - Dépense totale de 303 819,85 \$, taxes incluses (contrat : 233 707,58 \$ + contingences : 46 741,51 \$ + incidences : 23 370,76 \$) - Appel d'offres public 22-6754 (2 soum.)

**20.12**     Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1229798001

Accorder un contrat à Procova inc. pour la réalisation des travaux de réfection complète de l'aire des plongeurs du Biodôme de Montréal - Dépense totale de 2 081 449,91 \$, taxes incluses (contrat : 1 541 814,75 \$ + contingences : 308 362,95 \$ + incidences : 231 272,21 \$) - Appel d'offres public 2402\_IM-PR-20-0009 (5 soum.)

**20.13**     Commission des services électriques , Bureau du Président de la commission  
- 1220025009

Accorder un contrat de gré à gré à Bell Canada pour réaliser des travaux sur son réseau câblé dans le cadre du projet d'enfouissement de la rue Saint-Grégoire, entre la rue Saint-Denis et l'avenue Papineau, pour une somme maximale de 120 743,41 \$, taxes incluses

**20.14**     Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1227231073

Autoriser une modification au contrat accordé conjointement par la Ville de Montréal et l'Autorité régionale de transport métropolitain (ARTM) à Groupe Intervia inc. pour le contrat de services professionnels en maintien de la circulation et communications de chantier dans le cadre du projet intégré SRB Pie-IX (CM18 1137), majorant ainsi le montant total du contrat et des contingences de 2 132 887,43 \$ à 2 347 578,93 \$, taxes incluses / Autoriser une dépense additionnelle de 64 407,45 \$, taxes incluses, représentant la part payable par la Ville

**20.15**     Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1229333003

Accorder un contrat à Sid Lee inc. pour les services professionnels d'accompagnement pour la création, la production, la réalisation et la promotion d'une série de six épisodes de balados sur l'intégration professionnelle des personnes immigrantes - Dépense totale de 169 990,54 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 22-19550 (2 soum., un seul conforme)

**20.16**     Service des infrastructures du réseau routier , Direction de la réalisation des projets d'infrastructures urbaines - 1227231075

Conclure une entente-cadre avec Construction Morival Itée pour la rétention d'une équipe de travail et de machinerie et pour la fourniture de matériaux en vue de la réalisation de travaux d'aménagement de surface (permanent) dans l'arrondissement du Sud-Ouest, notamment le secteur Griffintown, pour une période de trois années - Montant estimé de l'entente : 1 535 837,78 \$, taxes incluses (contrat : 1 396 216,16 \$ + contingences : 139 621,62 \$) - Appel d'offres public 477710 (1 soum.)

**20.17**     Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1225978001

Approuver un projet d'entente entre la Ville de Montréal et Patinage de vitesse Canada afin d'assurer le maintien des équipes canadiennes de patinage de vitesse courte piste à l'aréna Maurice-Richard, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2023 au 31 décembre 2026 / Autoriser la réception de la somme de 675 914 \$, taxes incluses, à cet effet

**20.18**     Service des technologies de l'information , Direction infrastructures technologiques - 1229351003

Autoriser une dépense additionnelle de 12 791,06 \$, taxes incluses, remboursable à la Ville de Montréal, pour l'acquisition de terminaux d'utilisateurs de radiocommunication vocale et d'accessoires, dans le cadre de l'entente intermunicipale intervenue entre la Ville de Montréal et la Ville de Mont-Royal (CM18 0646) / Approuver un projet d'avenant no 4 à cet effet

**20.19**     Service de la stratégie immobilière - 1224501008

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal acquiert de 9289-5929 Québec inc., à des fins de logement abordable, un immeuble vacant d'une superficie de 727,3 mètres carrés, situé à l'angle nord-ouest des rues Coursol et Canning, dans l'arrondissement du Sud-Ouest, pour la somme de 2 175 000 \$, plus les taxes applicables

**20.20**     Service de la stratégie immobilière - 1219245007

Approuver une promesse bilatérale par laquelle la Ville de Montréal s'engage à vendre à la Fondation de l'Hôpital LaSalle ses droits, titres et intérêts qu'elle possède dans un terrain situé dans l'arrondissement de LaSalle et constitué d'une partie des lots 1 233 649 et 1 233 667 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, ayant une superficie approximative de 121 438,44 pieds carrés, pour la somme de 2 778 511,43 \$, plus les taxes applicables, et par laquelle la Fondation s'engage à céder à la Ville, sans contrepartie monétaire, tous ses droits, titres et intérêts qu'elle pourrait détenir, en sa qualité d'emphytéote, dans les lots 1 233 657, 1 233 667, 1 233 649 et 4 817 650 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal

**20.21**     Service de la stratégie immobilière - 1220515005

Approuver un projet de convention de modification de bail par lequel la Ville de Montréal loue à l'Agence de mobilité durable, pour un terme d'un an, du 1<sup>er</sup> janvier 2023 au 31 décembre 2023, un espace de bureau situé au 1500, rue des Carrières et une partie du terrain constitué du lot 2 537 833 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, ayant une superficie locative de 10 032 pieds carrés et 119 cases de stationnement dans le cadre des fonctions des agents de stationnement et pour deux termes de sept mois chacun, rétroactivement du 15 avril au 14 novembre, en 2022 et en 2023, un entrepôt situé au 1351, rue des Carrières, portant le numéro de lot PC11027 / 2 537 833 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, ayant une superficie locative de 350 pieds carrés, moyennant un loyer total de 250 096 \$, excluant les taxes

**20.22**     Service de la stratégie immobilière - 1225323006

Approuver un projet de deuxième convention de prolongation de prêt de locaux, par lequel la Ville de Montréal loue, à titre gratuit, à Les Œuvres de Sablon, à des fins de gymnase, des locaux d'une superficie de 672,45 mètres carrés, au sous-sol et au 1<sup>er</sup> étage de l'immeuble situé au 1301, rue Sherbrooke Est, pour une période additionnelle de quatre ans, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2024 - Le montant total de la subvention immobilière pour cette occupation est de 416 919 \$, incluant les frais d'exploitation

**20.23**     Service de la stratégie immobilière - 1226025014

Approuver un projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue à Gestion LCBH inc., à des fins commerciales, le local 264 d'une superficie d'environ 89 mètres carrés (959 pieds carrés), situé au 350, rue Saint-Paul Est (Marché Bonsecours), pour une période de trois ans, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2023, moyennant un loyer total de 143 489,30 \$, excluant les taxes

**20.24**     Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports  
- 1191543004

Accorder un soutien financier supplémentaire totalisant 394 317,96 \$, à Le Club Gymnix inc, et Club aquatique CAMO Montréal (natation) inc., pour les années 2023 et 2024 / Approuver les projets d'addendas 1 à cet effet

**20.25**     Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1227317029

Accorder un soutien financier totalisant 400 000 \$ à Nuit Blanche à Montréal inc. pour soutenir la 20<sup>e</sup> édition de la Nuit Blanche qui se tiendra le 25 février 2023 / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.26**     Service de la culture , Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1229664002

Accorder un soutien financier non récurrent totalisant 150 000 \$ à La Lutinerie de Montréal pour l'organisation du Grand marché de Noël 2022 qui se tiendra du 19 novembre au 31 décembre 2022 / Approuver un projet de convention à cet effet

**20.27**     Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1227851002

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder quatre contrats de services professionnels à Ortec Environnement Services inc., d'une durée de trois ans avec la possibilité d'une prolongation de deux ans, pour effectuer les inspections des conduites et regards d'égouts par caméra conventionnelle, pour les sommes maximales de : contrat #1 - 2 659 836,82 \$; contrat #2 - 3 009 348,75 \$; contrat #3 - 2 613 800,26 \$ et contrat #4 - 2 464 932,35 \$ - Appel d'offres public 22-19408 (4 soum.)

**20.28**     Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1226987002

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Conclure des ententes-cadres avec Recyclage Notre-Dame inc. pour la fourniture de sites pour élimination ou la valorisation de résidus de balais de rue et de résidus de fonte des neiges, pour une durée de 48 mois, sans option de prolongation - Montant estimé de l'entente : 14 711 704,74 \$, taxes incluses (ententes-cadres : 12 792 786,73 \$ + variation des quantités : 1 918 918,01 \$) - Appel d'offres public 22-19491 (3 soum. )

**20.29**     Service de la stratégie immobilière - 1228703001

Approuver un projet d'acte par lequel 9399-8532 Québec inc. cède à la Ville de Montréal, à des fins de réserve foncière, un terrain vacant d'une superficie de 1 078,4 mètres carrés, ayant front sur la rue Notre-Dame Est et situé à l'est de la rue Saint-Antoine Est, dans l'arrondissement de Ville-Marie, constitué du lot 1 619 072 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, et ce, sans contrepartie financière / Accorder mainlevée partielle de l'hypothèque immobilière consentie en faveur de la Ville en ce qui concerne le lot 1 619 072 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal

**20.30**     Service de l'habitation - 1227031003

Accorder un soutien financier maximal à l'Office municipal d'habitation de Montréal (OMHM) de 1 740 000 \$ en 2023, 1 792 200 \$ en 2024 et 1 845 966 \$ en 2025 pour la poursuite des activités du Service de référence pour les personnes en situation de perte de logement et l'accompagnement des ménages vulnérables à la préparation de leur logement avant une intervention d'extermination / Autoriser une dépense annuelle maximale de 1 700 000 \$ pour le remboursement à l'OMHM des frais d'hébergement temporaire et des autres mesures d'urgence / Approuver un projet convention à cet effet

**20.31**     Service de l'habitation - 1228320001

Accorder un soutien financier non récurrent de 300 000 \$ à la Société d'habitation populaire de l'Est de Montréal (SHAPEM) pour la soutenir dans sa transformation organisationnelle en tant que gestionnaire d'un parc immobilier de près de 1700 logements abordables / Approuver un projet de convention à cet effet

**30.32**     Direction générale , Cabinet du directeur général - 1227921001

Faire un don de 285 000 \$ à l'organisme Centraide du Grand Montréal dans le cadre de sa campagne de financement 2022

**30 – Administration et finances**

**30.01**     Service du matériel roulant et des ateliers - 1225382035

Prolonger jusqu'au 31 décembre 2027, soit pour une période de cinq ans, la déclaration de compétence du conseil de la Ville quant à l'exercice de tous les pouvoirs liés au matériel roulant relevant de la compétence des arrondissements, à l'exception des contrats de location de moins d'un an, des contrats de location avec opératrice ou opérateur ainsi que la formation des opératrices et opérateurs conformément à l'article 85.5 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

**30.02**     Service de la concertation des arrondissements , Direction projets programmes et systèmes - 1223948002

Déclarer le conseil de la Ville compétent, pour une période de cinq ans, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2023, quant à l'exercice des pouvoirs de formation des opérateurs de véhicules et équipements roulants, conformément à l'article 85.5 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

**30.03**     Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale - 1223843014

Adoption d'une résolution visant à affecter des sommes à la réserve financière destinée à financer certaines dépenses en immobilisations de compétences locales

**30.04**     Service des finances , Direction des revenus - 1223843009

Adoption d'une résolution établissant la contribution des villes reconstituées aux fins du financement des dépenses afférentes au centre-ville (exercice financier 2023)

**30.05**     Service de la stratégie immobilière - 1228042007

Accepter la demande de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles quant à la permission d'utiliser le terrain constitué du lot 1 075 894 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, d'une superficie de 1 620,30 mètres carrés, à des fins de jardins collectifs pour une période de trois ans

**30.06**     Service de la culture - 1228781002

Accepter l'offre de service de l'arrondissement de Ville-Marie de prendre en charge la gestion du contrat de contribution financière pour le projet d'agrandissement du Théâtre du Nouveau Monde, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

**30.07**     Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Gestion immobilière et exploitation - 1227725001

Accepter l'offre de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension de prendre en charge la conception, la coordination et la réalisation des travaux de réaménagement du chalet Jean-Paul II du parc Jarry, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

**30.08**     Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1229689002

Offrir au conseil d'arrondissement de LaSalle de prendre en charge la réalisation des travaux du projet « Ponceaux, passerelles et éclairage - Phase 2 - Grande passerelle » sur le territoire de l'arrondissement de LaSalle, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4)

**30.09**     Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Gestion immobilière et exploitation - 1225015002

Approuver la stratégie immobilière des bâtiments vacants et excédentaires développée par le Service de la gestion et de la planification des immeubles et autoriser le déploiement de cette stratégie

**30.10**     Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1228994009

Approuver la prolongation des heures d'exploitation des permis d'alcool des organismes Quartier Éphémère, Centre D'arts Visuels et Productions Gamaco inc., dans le cadre des événements soutenus par l'appel à projets « Événement avec prolongation des heures légales de vente d'alcool »

**30.11**     Direction générale , Bureau des relations gouvernementales et municipales - 1229339001

Autoriser la Ville de Montréal à déposer deux projets de demande d'aide financière auprès du Programme de résilience et d'adaptation face aux inondations du Ministère des Affaires municipales, dans le cadre des appels à projet, du 1<sup>er</sup> septembre au 15 octobre 2022, pour le volet « Aménagements résilients » et pour le volet « Relocalisation »

**30.12**     Service de l'habitation - 1228018005

Adopter une résolution désignant les immeubles sur lesquels le droit de préemption est exercé pour une durée de 10 ans et qui peuvent être ainsi acquis aux fins d'habitation

**30.13**     Service de l'expérience citoyenne et des communications , Direction de l'expérience citoyenne - 1223267003

Autoriser deux virements budgétaires totalisant 11 396 \$ pour l'année 2022 et 284 715 \$ pour l'année 2023 en provenance de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce vers la Division des opérations 311 de la Direction de l'expérience citoyenne et du 311 au sein du Service de l'expérience citoyenne et des communications ainsi que le déplacement de trois postes cols blancs permanents et les occupants, à compter du 17 décembre 2022 / Autoriser un ajustement récurrent de la base budgétaire de 290 409 \$ pour l'année 2024 et les années subséquentes

**30.14**     Service du matériel roulant et des ateliers - 1225382038

Offrir aux 19 arrondissements de la Ville de Montréal, conformément à l'article 85 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, c. C-11.4), un service de gestion du parc de véhicules et d'équipements roulants, incluant l'acquisition, l'entretien et la gestion des ateliers mécaniques, de même que la gestion du carburant, à l'exception des contrats de location de moins d'un an, des contrats de location avec opératrice ou opérateur, ainsi que la formation / Un conseil d'arrondissement doit accepter l'offre du conseil de la ville au plus tard le 20 janvier 2023 pour que l'échange de services prenne effet / Une fois l'offre acceptée dans ce délai, l'échange de service prévaut jusqu'au 31 décembre 2027, et ce, dans les conditions proposées par le Plan de transformation 2023-2027

**41 – Avis de motion et dépôt de projet de règlement**

**41.01**     Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports  
- 1224815003

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 29 597 000 \$ pour financer le programme de soutien destiné aux arrondissements pour les travaux relatifs aux installations sportives extérieures

**41.02**     Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports  
- 1224815004

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 62 098 000 \$ afin de financer les travaux prévus au programme de réfection et de verdissement des parcs locaux

**41.03**     Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports  
- 1224815005

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 5 400 000 \$ pour financer le programme de soutien destiné aux arrondissements pour la mise aux normes d'équipements sportifs supra locaux

**41.04**     Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1226006002

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 32 100 000 \$ afin de financer les acquisitions immobilières ainsi que les travaux d'aménagement de la place publique Gérald-Godin et des rues aux abords

**41.05**     Service du greffe - 1223599001

Avis de motion, dépôt et présentation - Règlement modifiant le Règlement sur le traitement des membres du conseil (02-039)

**41.06**     Service du greffe - 1223599005

Avis de motion et dépôt - Règlement modifiant le Règlement sur la procédure d'assemblée et les règles de régie interne du conseil municipal (06-051)

**42 – Adoption de règlements**

**42.01**     Service des finances , Direction des revenus - 1223843005

Adoption - Règlement relatif au fardeau fiscal (exercice financier 2023)

**42.02**     Service des finances , Direction des revenus - 1223843006

Adoption - Règlement sur les taxes (exercice financier 2023)

**42.03**     Service des finances , Direction des revenus - 1223843007

Adoption - Règlement concernant la taxe foncière sur les parcs de stationnement (exercice financier 2023)

**42.04**     Service des finances , Direction des revenus - 1223843008

Adoption - Règlement modifiant le Règlement relatif au taux du droit de mutation applicable aux transferts dont la base d'imposition excède 500 000 \$ (10-007)

**42.05**     Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale - 1229135001

Adoption - Règlement sur les tarifs (exercice financier 2023)

**42.06**     Service des finances , Direction des revenus - 1223843026

Adoption - Règlement relatif à la tarification de l'eau fournie aux immeubles non résidentiels (exercice financier 2023)

**42.07**     Service des affaires juridiques , Direction des affaires civiles - 1226976001

Adoption - Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil sur la délégation de pouvoirs au comité exécutif (03-009)

**42.08**     Service de l'urbanisme et de la mobilité - 1228373001

Adoption - Règlement modifiant le Règlement fixant le montant des amendes à l'égard des infractions en matière de stationnement ou d'immobilisation des véhicules (18-020)

#### **44 – Rapport de consultation publique / Adoption du règlement d'urbanisme**

**44.01**     Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme - 1218155003

Adoption, sans changement, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) » afin de réviser la carte du patrimoine bâti et de revoir les hauteurs et les densités maximales permises pour le secteur du Quartier chinois situé dans l'arrondissement de Ville-Marie

*Mention spéciale:*           Rapport de l'office de consultation publique de Montréal (OCPM) le 12 octobre 2022

## **46 – Toponymie et voies publiques**

### **46.01**     Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1224521004

Renommer « bibliothèque Éva-Circé-Côté » la bibliothèque Saint-Charles, située au 2333, rue Mullins et au 1050, rue d'Hibernia, dans l'arrondissement du Sud-Ouest

### **46.02**     Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1229026008

Nommer le parc Suzanne-Beaudoin-Dumouchel et la rue Lauraine-Vaillancourt, dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville

## **51 – Nomination / Désignation**

### **51.01**     Service du greffe

Désignation du maire suppléant et fixation de son mandat

### **51.02**     Service du greffe - 1227939002

Approuver le renouvellement de mandat au Comité Jacques-Viger

### **51.03**     Service du greffe - 1227939003

Nominations au Conseil du patrimoine de Montréal

### **51.04**     Conseil Jeunesse - 1227181005

Nominations et désignations au Conseil jeunesse de Montréal

## **65 – Motion des conseillers**

### **65.01**      Service du greffe

Motion de l'opposition officielle demandant de limiter l'endettement des générations futures

### **65.02**      Service du greffe

Motion de l'opposition officielle demandant au Service des finances de fournir un état d'avancement sur le rapport préélectoral audité par le Bureau du vérificateur général

## **80 – Conseil d'agglomération - Dossiers pour orientation**

### **20 – Affaires contractuelles**

#### **20.01      Service des technologies de l'information , Direction institutionnelle - 1227684007**

*Accorder un contrat de gré à gré à Conseillers en gestion et informatique CGI inc., par l'entremise de son entente avec le ministère de la Cybersécurité et du Numérique (MCN), pour la prestation de services d'expertise dans le cadre de la migration de l'application SIMON de la version Oracle EBS 12.1.3 à la version 12.2.11 et ses plateformes afférentes, pour une durée maximale de 24 mois, soit du 22 décembre 2022 au 21 décembre 2024, pour une somme maximale de 2 366 357,96 \$, taxes incluses, plus des frais de gestion payables au MCN, d'une somme maximale de 86 231,25 \$, taxes incluses, à titre de courtier en infonuagique pour le compte des organismes publics*

Compétence                                      *Acte mixte*  
d'agglomération :

#### **20.02      Service des technologies de l'information , Direction espaces de travail et services aux utilisateurs - 1229563007**

*Accorder un contrat de gré à gré à Les Solutions VICTRIX inc., par l'entremise de son entente avec le ministère de la Cybersécurité et du Numérique (MCN), pour la prestation de services professionnels d'intégration de la suite bureautique Office 365, pour une durée de 36 mois, soit du 1<sup>er</sup> janvier 2023 au 31 décembre 2025, pour une somme maximale de 3 667 472,55 \$, taxes incluses, plus des frais de gestion payables au MCN, d'une somme maximale de 86 231,25 \$, taxes incluses, à titre de courtier en infonuagique pour le compte des organismes publics*

Compétence                                      *Acte mixte*  
d'agglomération :

#### **20.03      Service de police de Montréal , Direction des enquêtes criminelles - 1226716001**

*Approuver l'entente entre le ministre de la Sécurité publique et la Ville de Montréal pour l'octroi d'une subvention maximale de 2 537 500 \$ pour la mise en place d'un projet avec l'équipe de la surveillance des délinquants sexuels du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM), pour la période du 1<sup>er</sup> avril 2022 au 31 mars 2025 / Autoriser un ajustement de la base budgétaire pour 2024 et 2025*

Compétence                                      *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*  
d'agglomération :

**20.04** Service de police de Montréal, Direction des enquêtes criminelles - 1226716002

*Approuver l'entente entre le ministre de la Sécurité publique et la Ville de Montréal pour la participation du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) à l'Équipe multisectorielle dédiée aux armes à feu (EMAF) pour 2022-2023 / Autoriser à cette fin la réception d'une contribution financière maximale de 1 833 318 \$ / Autoriser un budget additionnel de 446 007 \$ en provenance des dépenses contingences pour 2022 / Autoriser un ajustement budgétaire de 1 360 698 \$ pour les revenus et les dépenses pour 2022*

*Compétence d'agglomération :* *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**20.05** Service du matériel roulant et des ateliers - 1227567004

*Accorder un contrat à Gabriel Moto B Montréal, S.E.C. pour l'acquisition de 30 motocyclettes police pour le Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) - Dépense totale de 1 124 972,89 \$, taxes incluses (contrat : 1 022 702,63 \$ + contingences : 102 270,26 \$) - Appel d'offres public 22-19591 (2 soum.)*

*Compétence d'agglomération :* *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**20.06** Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports, Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1229676001

*Accorder un contrat de gré à gré au Groupe uni des éducateurs-naturalistes et professionnels en environnement (GUEPE) pour la réalisation de services éducatifs dans le domaine de l'environnement et de la conservation de la nature, ainsi qu'un service de location d'équipements de plein air d'hiver, pour une période de trois ans se terminant le 31 décembre 2025 - Dépense totale de 639 468,55 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cette fin*

*Compétence d'agglomération :* *Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé*

**20.07**      Service de la gestion et planification des immeubles , Direction - Gestion immobilière et exploitation - 1227157021

*Accorder un contrat à Couverture Montréal Nord ltée (lots 2, 3 et 4), pour un service d'entretien préventif et correctif de toitures pour divers bâtiments de la Ville de Montréal, pour une période de 48 mois, soit du 1<sup>er</sup> janvier 2023 au 31 décembre 2026, avec une option de prolongation de 12 mois - Dépense totale de 4 137 917,16 \$, taxes incluses (contrat : 3 598 188,53 \$ + contingences : 539 728,33 \$) - Appel d'offres public 22-19500 (3 soum.)*

Compétence                                      *Acte mixte*  
d'agglomération :

**20.08**      Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1229151006

*Approuver un projet d'addenda modifiant la convention de gré à gré intervenue entre la Ville de Montréal et La Cité des Arts du Cirque (TOHU) afin d'en augmenter la durée jusqu'au 31 décembre 2023 et le montant maximal du contrat de 2 151 533, 23 \$ à 2 711 013,25 \$, taxes incluses*

Compétence                                      *Annexe du décret - Cité des Arts du cirque*  
d'agglomération :

**20.09**      Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1227482031

*Accorder un contrat de gré à gré à Tetra Tech QI inc. pour les services de maintenance du système CIDI d'une durée de trois ans pour une somme maximale de 1 103 760 \$, taxes incluses / Approuver un contrat de gré à gré de licence entre Tetra Tech QI inc. et la Ville et un contrat d'entiercement entre la Ville, Tetra Tech QI inc. et Lavery, De Billy, s.e.n.c.r.l., fournisseur unique*

Compétence                                      *Alimentation en eau et assainissement des eaux*  
d'agglomération :

**20.10**      Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1224185001

*Conclure une entente-cadre avec Aqua Data inc pour l'achat de compteurs d'eau - Montant estimé de l'entente : 1 035 420,72 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 22-19530 (3 soum., 1 seul conforme)*

Compétence                                      *Acte mixte*  
d'agglomération :

**20.11**      Service des technologies de l'information , Direction infrastructures technologiques - 1225942004

*Accorder un contrat à Bell Canada, pour le renouvellement de la maintenance du soutien technique des licences du logiciel Citrix, pour une période de trois ans, soit du 1<sup>er</sup> janvier 2023 au 31 décembre 2025, avec deux options de prolongation d'une année chacune, pour une somme maximale de 330 033,44 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 22-19570 (1 seul soum.)*

Compétence                              *Acte mixte*  
d'agglomération :

**20.12**      Service de police de Montréal , Direction des services corporatifs - 1222610006

*Ratifier un contrat entre la Ville de Montréal et la Société de transport de Montréal (STM) pour la location d'un maximum de huit autobus pour assurer des déplacements opérationnels pour les policières et policiers du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) dans le cadre de la COP15, pour une somme maximale de 157 171,28 \$, contingences incluses (le tout exempt de taxes)*

Compétence                              *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,*  
d'agglomération :                      *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**20.13**      Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1227482036

*Accorder un contrat à Les Excavations Lafontaine inc., pour la réhabilitation du collecteur de la rue de Rouen, entre les rues Dézéry et De Chambly - Dépense totale de 4 731 053,77 \$, taxes incluses (contrat : 4 113 959,80 \$ + contingences : 617 093,97 \$) - Appel d'offres public CP22011-182301-C - (3 soum.)*

Compétence                              *Alimentation en eau et assainissement des eaux*  
d'agglomération :

**20.14**      Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1227482043

*Accorder un contrat à Services Infraspec inc., pour la réhabilitation du collecteur Lalande entre le boul. Gouin et le parc des Anciens-Combattants - Dépense totale 1 945 722,50 \$, taxes et contingences incluses (contrat : 1 768 838,64 \$ + contingences : 176 883,86 \$) - Appel d'offres public CP22057-190159-C (3 soum.)*

Compétence                              *Alimentation en eau et assainissement des eaux*  
d'agglomération :

**20.15**      Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1225072003

*Autoriser une dépense additionnelle de 8 048 250 \$, taxes et contingences incluses, dans le cadre du contrat accordé à CRT Construction inc. (CRT) pour la construction d'une canalisation en tunnel pour la protection de l'alimentation en eau brute de l'usine Atwater (CG17 0153) portant la valeur globale du contrat à 79 165 231,43 \$, taxes et contingences incluses / Autoriser le règlement hors cour proposé de la réclamation de CRT contre la Ville de Montréal / Autoriser la signature du document de transaction donnant effet à l'entente de principe intervenue*

*Compétence*    *Alimentation en eau et assainissement des eaux*  
*d'agglomération :*

**20.16**      Service des ressources humaines,Direction stratégie talents diversité équité et inclusion - 1228751001

*Conclure une entente-cadre avec Conseillers en Gestion et Informatique CGI inc. (Lot 3) pour la fourniture sur demande de prestations de services professionnels en gestion du changement selon les besoins des unités de la Ville, pour une durée de deux ans, avec une option de prolongation d'un an (Montant estimé de l'entente : 401 952,60 \$, taxes incluses) - Appel d'offres public 22-19533 (4 soum. 1 seul conforme)*

*Compétence*    *Acte mixte*  
*d'agglomération :*

**20.17**      Service de la stratégie immobilière - 1228682012

*Approuver un projet de contrat de prêt de locaux par lequel la Ville de Montréal prête, à titre gratuit, au Conseil régional des personnes âgées italo-canadiennes de Montréal, pour une durée de cinq ans, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2023, des locaux au sous-sol et au rez-de-chaussée de l'immeuble situé au 671, avenue Ogilvy, d'une superficie d'environ 3 816 pieds carrés (355 mètres carrés), à des fins communautaires / La subvention immobilière est de 324 360 \$ pour toute la durée du prêt de locaux*

*Compétence*    *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,*  
*d'agglomération :*                                      *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**20.18**      Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1227482037

*Approuver un projet de convention de cession partielle par la Ville à Pomerleau inc. du contrat « Équipements des structures d'évacuation » conclu avec Groupe LAR. inc. (appel d'offres public 20-18227) (CG20 0690) afin de permettre à Pomerleau inc. d'installer et mettre en service lesdits équipements, conformément aux termes et conditions de son contrat de travaux de modifications des structures d'évacuation hydrauliques du projet de désinfection de la Station d'épuration Jean-R. Marcotte (appel d'offres public DP21028-186359)*

Compétence                                      *Alimentation en eau et assainissement des eaux*  
d'agglomération :

**20.19**      Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1227408001

*Approuver un projet d'addenda modifiant la convention intervenue entre la Ville de Montréal et S.A.T. Société des Arts Technologiques (CG21 0536) pour la réalisation du projet de mise à niveau de ses équipements, sans aucun changement au montant de contribution financière prévu, afin d'ajuster la durée du projet*

Compétence                                      *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée*  
d'agglomération :                              *spécifiquement à une entreprise*

**20.20**      Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands parcs et milieux naturels - 1229151007

*Approuver un projet d'addenda modifiant la convention de contribution financière intervenue en 2019 avec Cité des Arts du Cirque (CG19 0147), afin d'en augmenter la durée jusqu'au 31 décembre 2023 et le montant maximal de la contribution de 2 045 228 \$ à 2 577 149,50 \$*

Compétence                                      *Annexe du décret - Cité des Arts du cirque*  
d'agglomération :

**20.21**      Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1228475008

*Approuver un projet d'addenda à la convention de contribution entre le Conseil du sport de l'île de Montréal et la Ville de Montréal (CG20 0311) pour soutenir le programme Du sport en plus / Approuver un soutien financier de 60 000 \$ au Conseil du sport de l'île de Montréal pour ce programme*

*Compétence*                                      *Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs d'agglomération :*                                      *d'envergure métropolitaine, nationale et internationale*

**20.22**      Service du développement économique - 1229500001

*Approuver un projet d'addenda 1 à la convention initiale de soutien financier entre l'Université de Montréal (et la Chaire UNESCO en paysage urbain) et la Ville de Montréal (CG21 0344), sans aucun changement au montant de contribution financière prévue afin d'ajuster la durée du projet*

*Compétence*                                      *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée d'agglomération :*                                      *spécifiquement à une entreprise*

**20.23**      Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1228383013

*Approuver un projet d'addenda à la convention de contribution financière initiale 2021-2024 (CG21 0619) avec ART3, Ateliers créatifs Montréal et Coop MADAAM et un addenda à la convention de contribution financière initiale 2022-2025 (CG22 0484) avec Ateliers Angus dans le cadre du Programme de soutien à la rénovation de bâtiments accueillant des ateliers d'artistes / Modifier la répartition budgétaire associée au volet 2*

*Compétence*                                      *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée d'agglomération :*                                      *spécifiquement à une entreprise*

**20.24**     Service des technologies de l'information , Direction infrastructures technologiques -  
1225942003

Accorder un contrat de gré à gré à Novipro inc., par l'entremise de son entente avec le Centre d'acquisition gouvernemental (CAG), pour l'entretien, l'acquisition et les droits d'utilisation des logiciels IBM selon le programme du manufacturier « Passeport Avantage », pour la période du 1<sup>er</sup> février 2023 au 31 janvier 2024, pour une somme maximale de 1 887 252,99 \$, taxes incluses

Compétence    Acte mixte  
d'agglomération :

**20.25**     Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en  
valeur du territoire - 1227430002

Autoriser une dépense additionnelle de 40 250 \$, taxes incluses, à titre de budget de contingences, pour la fourniture de pavés de granit aux fins du réaménagement de la rue Saint-Paul, de la rue Berri à la rue McGill dans le cadre du contrat accordé à Rock of Ages Canada inc. (CG16 0030), majorant ainsi le montant total du contrat de 1 596 004,25 \$ à 1 636 254,25 \$, taxes incluses

Compétence    Annexe du décret - Contributions municipales et gestion  
d'agglomération :                                     d'ententes et de programmes gouvernementaux pour la mise en  
valeur des biens, sites et arrondissements reconnus par la Loi sur  
le patrimoine culturel

**20.26**     Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion de grands  
parcs et milieux naturels - 1228175001

*Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats*

Accorder un contrat à 9190-8673 Québec inc. (Les Entreprises Roseneige inc.) pour le lot 1 et quatre contrats à Pépinière Jardin 2000 inc., pour les lots 2, 3, 4 et 5 pour la fourniture et la plantation d'arbres en 2023, l'arrosage et l'entretien de ces arbres, ainsi que le remplacement de certains arbres plantés sur une période s'échelonnant de 2023 à 2026 - Dépense totale de 10 517 229,20 \$, taxes incluses (contrats : 8 413 783,36 \$ + contingences : 841 378,34 \$ + variation des quantités : 1 262 067,50 \$) - Appel d'offres public 22-19495 (2 soum.)

Compétence    Acte mixte  
d'agglomération :

**20.27**      Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1227482032

*Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats*

*Accorder un contrat à Filtrum construction inc. pour la mise à niveau des dégrilleurs, des compacteurs et des convoyeurs à la Station des eaux usées Jean-R.-Marcotte - Dépense totale de 77 242 470,01 \$, taxes incluses (contrat : 62 051 777,55 \$ + contingences : 12 410 355,51 \$ + provision : 1 630 586,95 \$ + bonus : 1 149 750 \$) - Appel d'offres public SP22003-168520-C (3 soum.)*

*Compétence*                              *Alimentation en eau et assainissement des eaux*  
*d'agglomération :*

**20.28**      Service de la stratégie immobilière - 1224565004

*Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats*

*Approuver le projet de bail par lequel la Ville de Montréal loue du locateur Développement Olymbec inc., pour un terme de 10 ans, soit du 1<sup>er</sup> novembre 2023 au 31 octobre 2033, un espace de 125 549 pieds carrés (11 663,9 mètres carrés) situé au 8491-8525, rue Ernest-Cormier à Montréal, pour les besoins du centre de formation du Service de police de la Ville de Montréal, pour une dépense totale de 23 691 886,77 \$, taxes incluses, et un coût de travaux total de 16 792 474,60 \$, taxes incluses / Autoriser les virements en 2023 et les ajustements à la base budgétaire pour les années 2024 et les suivantes du Service de la stratégie immobilière et du Service de la gestion et de la planification des immeubles*

*Compétence*                              *Éléments de la sécurité publique que sont les services de police,*  
*d'agglomération :*                      *de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants*

**20.29**      Service de l'urbanisme et de la mobilité - 1228514005

*Approuver la fin des activités de surveillance, de contrôle et d'enquêtes du Bureau du taxi de Montréal (BTM) au 31 décembre 2022 / Approuver la prolongation de l'entente-cadre et de la convention de prêt de services intervenues entre le BTM et la Ville de Montréal (CG20 0685) pour une durée de deux ans, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2023 / Approuver les projets d'addendas modifiant l'entente-cadre et la convention de prêt de services*

*Compétence*                              *Transport collectif des personnes*  
*d'agglomération :*

**20.30**     Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1228994010

*Autoriser la modification à la répartition de l'enveloppe de 7 M\$ reçue du ministère de l'Économie, de l'Innovation et des Exportations pour le plan de relance II du centre-ville afin qu'une somme de 600 000 \$ soit de la compétence de la ville centre*

*Compétence*                             *Élément du développement économique qu'est toute aide destinée d'agglomération :*                     *spécifiquement à une entreprise*

**20.31**     Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1228009015

*Autoriser une dépense additionnelle de 169 473,15 \$, taxes incluses, à titre de contingences, pour la réalisation des travaux de construction du lot L0501 « Charpente métallique » pour le projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal, dans le cadre contrat accordé à Summa Métal Architectural et Structural inc. (CG20 0447), majorant ainsi le montant total du contrat de 974 470,61 \$ à 1 143 943,76 \$, taxes et contingences incluses*

*Compétence*                             *Acte mixte*  
*d'agglomération :*

**20.32**     Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1228009016

*Autoriser une dépense additionnelle de 1 404 424,22 \$, taxes incluses, à titre de contingences, pour la réalisation des travaux de construction du lot L2601 « Électricité », pour le projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal, dans le cadre du contrat accordé à Les installations électriques Pichette inc. (CG20 0387), majorant ainsi le montant total du contrat de 17 033 042,79 \$ à 18 437 467,01 \$, taxes et contingences incluses*

*Compétence*                             *Acte mixte*  
*d'agglomération :*

**20.33**      Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1228009017

*Autoriser une dépense additionnelle de 199 446,02 \$, taxes incluses, à titre de contingences, pour la réalisation des travaux de construction du lot L2701 « Communication et sécurité », pour le projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal, dans le cadre du contrat accordé à Informatique Pro-Contact inc. (CG20 0443), majorant ainsi le montant total du contrat de 764 543,07 \$ à 963 989,08 \$, taxes et contingences incluses*

Compétence                                  Acte mixte  
d'agglomération :

**20.34**      Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1228009014

*Autoriser une dépense additionnelle de 193 168,44 \$, taxes incluses, à titre de contingences, pour la réalisation des travaux de construction du lot L0176 « Échafaudages », pour le projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal, dans le cadre du contrat accordé à Échafauds Plus (Laval) inc. (CG21 0142), majorant ainsi le montant total du contrat de 1 480 958,07 \$ à 1 674 126,52 \$, taxes et contingences incluses*

Compétence                                  Acte mixte  
d'agglomération :

**20.35**      Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1227737004

*Autoriser une dépense additionnelle de 1 609 078,23 \$, taxes incluses, incluant une dépense additionnelle aux contingences de 524 522,42 \$, taxes incluses, pour l'ajustement des honoraires professionnels du projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal, dans le cadre du contrat accordé aux firmes Beaupré Michaud et Associés, Architectes, NCK inc. et Martin Roy et Associés (CG17 0372), majorant ainsi le montant total du contrat de 9 598 956,96 \$ à 11 208 035,19 \$, taxes et contingences incluses - Approuver un projet de convention de modification numéro 3 à cet effet*

Compétence                                  Acte mixte  
d'agglomération :

**20.36**      Service de la gestion et planification des immeubles , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1227737006

*Autoriser une dépense additionnelle de 2 735 848,38 \$, taxes incluses (contrat : 2 378 998,59 \$ + contingences : 356 849,79 \$) pour les services professionnels en gérance de construction pour le projet de restauration patrimoniale et de mise aux normes de l'hôtel de ville de Montréal, dans le cadre du contrat accordé à Pomerleau inc. (CG18 0555), majorant ainsi le montant du contrat de 21 165 297,07 \$ à 23 901 145,45 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention de modification numéro 3 à cet effet*

Compétence                                      Acte mixte  
d'agglomération :

**20.37**      Service du développement économique , Direction Mise en valeur des pôles économiques - 1227956001

*Accorder un soutien financier non récurrent de 930 000 \$ à l'Office des congrès et du tourisme du grand Montréal afin de mettre en œuvre un programme de promotion touristique, de déployer une stratégie d'accueil innovante et de réaliser des initiatives visant le développement d'un tourisme durable, inclusif et responsable, pour une période allant de 2022 à 2024 / Approuver un projet de convention à cet effet*

Compétence                                      Éléments du développement économique qu'est l'accueil des  
d'agglomération :                              touristes effectué dans l'agglomération

### **30 – Administration et finances**

#### **30.01**     Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale - 1223843016

*Adoption d'une résolution visant à affecter à la réserve financière générale pour le Service de l'eau des sommes équivalentes aux revenus prélevés au moyen des quotes-parts et autres revenus relatifs au Service de l'eau (exercice financier 2023)*

*Compétence*                                    *Alimentation en eau et assainissement des eaux*  
*d'agglomération :*

#### **30.02**     Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale - 1223843015

*Adoption d'une résolution visant à affecter des sommes à la réserve financière destinée à financer certaines dépenses en immobilisations de compétences d'agglomération*

#### **30.03**     Service des finances , Direction des revenus - 1223843012

*Adoption d'une résolution établissant la quote-part générale et d'autres quotes-parts (exercice financier 2023)*

#### **30.04**     Service des affaires juridiques - 1227581001

*Approuver la demande à parvenir au ministre de la Justice afin de procéder à la nomination d'un juge à la cour municipale de la Ville de Montréal*

*Compétence*                                    *Cour municipale*  
*d'agglomération :*

#### **30.05**     Service des ressources humaines , Direction rémunération globale et systèmes d'information R.H. - 1228242003

*Autoriser la réception d'un montant de 17,4 M\$ provenant de SSQ Assurance pour le surplus dégagé du contrat d'assurance collective, dont 6,4 M\$ ont été comptabilisés en 2021 / Autoriser un revenu additionnel de 11 M\$ et une dépense additionnelle de 9,3 M\$ / Autoriser un versement de 9,3 M\$ à Desjardins Assurances pour les assurances collectives afin de diminuer le déficit estimé au 31 décembre 2022*

*Compétence*                                    *Acte mixte*  
*d'agglomération :*

**30.06**      Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1228986008

*Approuver la conformité au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal de la construction du poste d'Anjou à 315 kV et d'une ligne de transport à 315 kV, située près du boulevard Viau sur le territoire de la Ville de Montréal*

*Compétence d'agglomération :*                      *Cas où la municipalité centrale a succédé à une municipalité régionale de comté ou à une communauté urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu d'une disposition législative, à l'organisme auquel la municipalité a succédé*

**30.07**      Service de la stratégie immobilière - 1224435004

*Approuver la modification à l'intervention financière du sommaire 1174435008 dans le but de corriger la catégorie d'actif, la compétence et tous les coûts attribués au lot aujourd'hui connu comme étant le lot 6 386 715 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, afin qu'il soit identifié comme réserve foncière*

*Compétence d'agglomération :*                      *Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières*

**30.08**      Service de l'habitation - 1229531004

*Autoriser l'octroi d'un prêt patient sans intérêts de 5,135 M\$ pour une période de 35 ans à l'Office municipal d'habitation de Montréal pour faire l'acquisition d'immeubles totalisant 86 logements dans les arrondissements d'Ahuntsic-Cartierville et de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles et ainsi contribuer à la préservation du parc de logement social / Approuver la convention de prêt entre la Ville et l'Office Municipal d'habitation de Montréal / Autoriser la directrice du Service de l'habitation à signer tout acte hypothécaire, conformément aux paramètres énoncés dans la convention de contribution de prêt / Autoriser une dépense d'actualisation de 3 434 515,14 \$ liée au prêt sans intérêts*

*Compétence d'agglomération :*                      *Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri*

**30.09**      Service de l'habitation - 1228018004

*Adopter une résolution désignant les immeubles sur lesquels le droit de préemption est exercé pour une durée de 10 ans et qui peuvent être ainsi acquis aux fins de logement social*

Compétence                              *Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri*  
d'agglomération :

**42 – Adoption de règlements**

**42.01**      Service des finances , Direction des revenus - 1223843010

*Adoption - Règlement établissant les modalités de paiement des quotes-parts par les municipalités liées (exercice financier 2023)*

**42.02**      Service des finances , Direction des revenus - 1223843011

*Adoption - Règlement concernant la quote-part tarifaire pour l'alimentation en eau potable (exercice financier 2023)*

Compétence                              *Alimentation en eau et assainissement des eaux*  
d'agglomération :

**42.03**      Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale -  
1223843013

*Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur les dépenses mixtes (RCG 06-054)*

Compétence                              *Acte mixte*  
d'agglomération :

**42.04**      Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale -  
1229135002

*Adoption - Règlement sur les tarifs de l'agglomération (exercice financier 2023)*

**42.05**      Service des affaires juridiques - 1223302005

*Adoption - Règlement déterminant les dispositifs permettant l'accès à l'immeuble de la cour municipale sans être assujetti aux contrôles de sécurité*

*Compétence*                                      *Cour municipale*  
*d'agglomération :*

**44 – Rapport de consultation publique / Adoption du règlement d'urbanisme**

**44.01**      Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme - 1227154003

*Adoption, sans changement, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal (RCG 14-029) » afin de protéger les terrains appartenant à la Ville de Montréal dans le campus Hubert-Reeves et près du marais IPEX*

*Compétence*                                      *Annexe du décret - Répertoire des milieux naturels protégés*  
*d'agglomération :*

**44.02**      Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme - 1227154001

*Adoption, sans changement, du règlement intitulé « Règlement modifiant le Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal (RCG 14-029) »*

*Compétence*                                      *Annexe du décret - Répertoire des milieux naturels protégés*  
*d'agglomération :*